

・日本TV連續劇小說・

紳士
探偵

生

1
狂言
敬言

作者 三谷幸喜
譯者 湯啓賢



PP04

日本TV連續劇小說

紳士刑警①

作者：三谷幸喜

譯者：湯啓賢

發行人：潘意平

編輯主任：何曉琪

執行編輯：連秋香

文字編輯：簡韻華・李佳珍

特約編輯：呂宜螢

美編主任：胡柏芳

美術編輯：江依珉

發行所：加珈文化事業有限公司

地址：台北市承德路二段81號9F之1

電話：(02)5586352 • 5586362

FAX：(02)5581665

劃撥帳號：17733898

製版：聯宇照相製版有限公司

印刷：科樂彩色印刷有限公司

經銷：東立出版社直銷部

香港總代理：東立出版社香港有限公司

香港電話：23862312

行政院新聞局局版台業字第6132號

1997年8月20日初版

定價120元

古畑任三郎 1

©1994 by Kouki Mitani

Originally published in 1994 in Japan by Fusosha Publishing Inc.

Chinese translation rights arranged with Fusosha Publishing Inc.
through Japan Foreign-Rights Centre



紳士刑警

1



第一章 生日派對

歌舞伎藝人

57

目錄



第二章

隱形的共犯

105

第四章

超能力惹的禍

149

第五章

最後輓歌

193





第一章

生日派對



笛山亞理之所以能輕而易舉地殺害田代慎吾，其實是因為她實在太了解人類的心理了……

那個狂風暴雨的夜晚，正是亞理人生中的第三十次生日。

那天，亞理原本打算回到家之後，才打電話邀田代過來，卻沒想到當她一打開家門，居然看見田代的鞋子。

等她看到客廳的狀況時，心中更是驚恐萬分，因為——

早上出門時，凌亂不堪的客廳已經完全變了個樣，此時，亞理覺得自己簡直就像置身在聖誕節的派對之中，只見牆壁與天花板上懸掛著許多布條和萬國旗，而桌面上則擺了一束嬌豔欲滴的鮮花。

「生日快樂！」

亞理回頭一看，原來田代竟穿著圍裙，一臉愉悅地站在她身後。

不但如此，他還用力拉開手上花炮的引線，砰的一聲，彩色的紙花瞬間從花炮中噴出來，在亞理的眼前緩緩飄舞而下。

小說

TV連續劇

日本

「你還記得呀！」

亞理差點忘記田代是個很懂得生活情趣的大男孩了。

就讓我先在這裡向各位說明亞理和田代兩人之間的關係吧！

五年前，田代因為工作壓力太大，前往亞理的精神科診所求診，他們倆人很快便從醫生與患者的關係進展到男女朋友的關係。

最初那年，田代還只是經常藉故去診所探望亞理，但是從第二年開始，他就頻頻出現在亞理住的大廈了。

不過他們兩人的關係除了當事人以外，並沒有旁人知曉，因為亞理一向最討厭隱私曝光，尤其是和一個小她七歲的男人發生這種不名譽的關係

……

至於亞理爲什麼會起意殺害田代呢？

其實這並不需要怎麼說明，光從亞理身邊出現了一個比田代更爲重要的男人來看，大家就不難理解爲什麼了。

亞理當然心知肚明，她和田代的關係勢必會影響到自己與這個名利雙收的同行的婚約，所以，這名看來十分理智的女醫生才會犯下殺人的滔天罪行。

「我去端菜出來，妳等一下哦！」

田代讓亞理坐在餐桌前面，然後走進廚房。

他在廚房裡一邊叼著香菸一邊切菜，由於田代過去曾在法國餐廳幹過廚師，所以這些菜色還難不倒他。

亞理則在心中暗自盤算著……

(雖然當初沒有預計到田代會自己先來這裡，不過，那倒也省下打電話叫他出來的手續……嗯，絕對沒問題的！何況今天又吹著狂風，正是最理想的天氣！不管怎樣，我一定要好好把握這個機會，實行我的計劃！)

不久，一盤盤豪華可口的精緻餐點便出現在亞理的面前。

亞理看得出來，那些都是相當費工夫的料理，田代應該很早就到這裡

來準備了，否則絕對沒辦法做得出來。

只見田代拔起酒瓶的軟木塞，把香檳倒入水晶高腳杯裡。

「怎樣？我的手藝還不錯吧？等一下我還要給你一個驚喜喲！」

田代的話使得亞理笑得像個小孩子一樣。

等田代再度走進廚房後，亞理便拿著酒杯步出陽台。

過了一會，他捧出一個巨大的生日蛋糕。

「來吧！過來這裡。」

田代一邊把蛋糕放在餐桌上，一邊叫道：

「我們可以準備開動囉！」

亞理沒有回答，卻指著陽台底下的路喊著：

「喂！快來看一下，好像是小偷吶！」

田代聞言立刻飛奔出來，急急問道：

「在哪裡？」

「剛才我看見一個穿著黑色衣服的男人從樓下的陽台跳到馬路上，我想一定是小偷！他頭上還套著絲襪呢！」

田代看了看四周，並沒有發現什麼異狀。

亞理卻輕輕碰了他一下，催促道：

「你去看一下嘛！好可怕哦！」

「我看他八成已經逃走了。」

不過亞理仍不住央求：

「拜託啦！到下面去看一下啦！」

田代只好點點頭，往大門跑去。

亞理確認田代出去後，自己也慢慢從陽台走進來。

(一齣好戲才正要上演呢！)

她一邊在心裡復誦著田代回來以前必須做的事項，一邊走到大門旁的鐵柵欄前。

那正是這棟大廈的逃生梯，從這裡仍可聽到田代下樓梯的脚步聲，亞理伸手打開柵欄的門，柵欄的門就如同她原先所算計的一樣，被外面的風吹得搖晃不已，發出清脆的聲響。

這就是亞理為什麼會選擇在狂風天下手的理由。

接著亞理回到屋內，立刻將大門反鎖，然後再度走回陽台，將先前準備好的絲襪懸吊在曬衣竿上，並從儲藏室拿出金屬棒棍，靜靜地蹲在陰暗的角落等候田代出現。

亞理的整個謀殺計劃是這樣的：田代下樓查看，並沒有發現小偷，只好無功而返，他想進屋時，卻發現大門被反鎖著，而敲門也沒有人應門。

不久，田代會注意到背後那個逃生梯的鐵柵欄正被風吹得嘎嘎作響。如果從逃生梯越過陽台便可以進入屋內，但是必然要借道鄰居的陽台才能到達亞理的陽台，而那裡正好晾有絲襪……

田代是那種淘氣的大男孩，平常最喜歡嚇唬人，只要有機會，他一定

會躍躍欲試的，更何況眼前又有現成的道具，他當然不會放過這麼好的機會去嚇嚇亞理囉！

這就是身爲田代心理顧問的亞理爲田代量身所擬訂好的計劃。

如果亞理不是如此了解田代愛捉弄人、惡作劇的性格，是絕對沒辦法成功地引田代一步步走下死亡陷阱的。

接下來，亞理就只要等著頭套絲襪的田代進來，並故意將他錯認爲歹徒入侵，然後用棒棍打死他，這樣整個計劃就完成了。

到時候她只要對警察說自己是正當防衛才會打死小偷，即使外界問起，也堅持表明田代只是她過去的一位患者，反正沒有人知道田代和她之間的特別關係。

所以，亞理所做的，就是在殺死田代後，立即把田代在她家中準備的東西都清理掉，如此一來，就不會有人懷疑他們兩人的關係了。

此時，亞理正屏氣凝神地等著田代回來……

忽然，客廳傳來敲門聲：

「亞理，開門！是我！」

田代不但頻頻敲門，還按了電鈴，而亞理仍在屋內故意默不作聲。

不久，田代終於放棄了，屋外又恢復了原先的寧靜。

又過了一會兒，田代果然照著亞理的計劃，從逃生梯跳上隔壁的陽台，來到亞理家的陽台，而且還套上絲襪，準備好好嚇嚇亞理……

亞理在黑暗中緊握著棒棍，等待獵物上鉤。

從窗戶跳進屋內的田代，看到牆壁上的掛鏡中映出自己的樣子，不覺興奮起來，完全沒察覺亞理正從背後一步一步靠近他。

直到田代感覺背後有人才猛地回頭，並裝出一副很滑稽的樣子，還高舉雙手發出怪聲。

亞理鎮定地揮出棒棍，田代不禁叫著：

「是我啊！」

在亂棒之下，田代想要脫掉絲襪著實相當不容易，所以亞理趁機朝田代的腦門用力敲了幾十下。

結果，田代在臨死之前還是來不及將絲襪脫掉。

亞理確認田代已經沒有鼻息了之後，才放下心中的大石。

緊接著，她開始收拾現場。

首先，她吹熄了蛋糕上的蠟燭，把一口都沒吃過的蛋糕往垃圾袋裡扔；連那些美味精緻的餐點也都被亞理倒進垃圾袋裡。

然後，亞理又把金色布幕、桌上鮮花和萬國旗等裝飾品統統扯下來丟棄；並將散落在地板上的紙花、銀粉都用掃把掃進垃圾袋中。

最後，她將田代可能使用過的餐具也都擦掉指紋。

爲了安全起見，亞理還把垃圾袋帶到前兩棟大廈的垃圾集中處扔掉。

做完這些事之後，她才冷冷看著田代的屍體，打電話報警。

在等警察到達之前，亞理獨自站在客廳的桌子前，再度仔細察看自己

有沒有留下什麼蛛絲馬跡。

這時候，亞理忽然發現自己的瀏海間有一小片隱約在發光的東西。

她拿下來一看，原來是一小片銀色紙花，大概是剛剛花炮噴出時沾上去的。

亞理把它收在口袋裡，並且又小心翼翼地檢查還有沒有其它紙花粘在身上。

不久後，警車的警笛聲便由遠而近傳來……

「慾剛才發現家裡有陌生男人潛入時，一定被嚇了一大跳吧！」

負責偵辦本案的古烟刑警是一個講話非常有禮貌、態度相當誠懇的紳士。

「是呀！」亞理點點頭。

古烟一邊看著記事本，一邊接著說：